



ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

Население Дрездена если и растёт, то не за счёт увеличения числа новорожденных. В городе рождается меньше детей, чем раньше. По официальным данным, в прошлом году на свет появилось 6.194 ребёнка: 3.190 мальчиков и 3.004 девочки. В 2022 году новорожденных было 6.697.

В десятку самых популярных в нашем городе имён для девочек вошли Эмилия (50), Миа (39) и Матильда (38), за ними следуют Эмма (34), Фрида (34), Ида (33), Мила (33), Ханна (31), Шарлотта (28) и Хелена (28). Среди мальчиков особенно часто встречались Эмиль (53), Оскар (45), Йонас (36), Карл (35) и Элиас (33), Тео (32), Генри (31), Ной (31), Лука (29) и Теодор (29). Чуть более половины женщин, ставших в 2023 году матерями, не состоят в браке, – 51 процент.

Согласно статистике, несколько снизилось в Дрездене и число регистраций брака. В 2023 году брак заключили 1.872 пары, из которых 66 были однополыми. В предыдущем году было заключено в общей сложности 1.949 браков. Проведение торжественной регистрации брака в Дрездене возможно в центральном ЗАГСе на вилле Weigang, а также в помещениях Kulturrathaus, Schloss Albrechtsberg, Lingnerschloss, в здании Landhaus, Schloss Schönfeld и в Palais im Großen Garten.

Центральный городской ЗАГС работает почти круглый год со среды по субботу. Записаться на регистрацию брака и выбрать подходящий день и час здесь можно заранее, максимум – за год. Кстати, свободных мест на выходные дни с апреля по сентябрь 2024 года уже практически не осталось.

Количество нотариально заверенных смертей в городе осталось на том же уровне, что и в предыдущем году. Всего было зарегистрировано 6.925 смертей, что значительно превышает число вновь родившихся. Число церковных прихожан осталось неизменным по сравнению с предыдущим годом. В прошлом году было получено 2.750 заявлений о выходе из церкви. В предыдущем году эта цифра составляла 2.753.

Хорошие новости для посетителей бассейна под открытым небом в Cossebaude: в предстоящий купальный сезон комплекс будет открыт в полном объёме. Соответствующая договорённость была достигнута с собственником водоёма, концерном Vattenfall. Посетители по-прежнему смогут пользоваться водоёмом, пляжем, всеми бассейнами и гигантской горкой. Продолжит работу и школа сёрфинга.

С тех пор как стало известно о закрытии гидростанции в Нидерварте, условия эксплуатации водоёма пересматриваются каждый год. В августе прошлого года станция была окончательно остановлена. Снабжение водохранилища водой происходит из 18 источников, это стоит денег и на это теперь требуется ежегодно получать особое разрешение.

Неизвестно, какая судьба ждёт в дальнейшем любимое место отдыха горожан. Дрезден заинтересован в долгосрочном решении вопроса, но оно пока не найдено.



*Дорогие покупатели!
Наши предложения на эту неделю:*

пельмени "Застольные" (свинина+говядина), 1 кг _____	6,29 € 3,99 €
огурцы хрустящие, 900 мл _____	2,69 € 1,99 €
колбаса любительская полукопчёная, 500 г _____	4,99 € 3,99 €
сыр "Кавказский" 45%, 500 г _____	6,69 € 5,49 €
крупа гречневая "Ура", 800 г _____	3,19 € 2,49 €

*Спасибо, что вы были с нами в прошлом году!
Надеемся, что вы останетесь с нами и в новом, 2024.
Желаем вам всего доброго!*

Ваш Rusmarkt



www.rusmarkt.info

Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden
пн.-суб. с 9.00 до 19.00

ЗАМОРОЖЕННЫЕ ЯГОДЫ:

- малина • черника • клюква
- облепиха • брусника
- чёрная и красная смородина



Russische Spezialitäten & mehr

KARUSSELL

Mo.-Sa. 10.00-20.00

Rothenburger Str. 33 |
01099 Dresden |
Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

У НАС ЕСТЬ ВСЁ, ЧТО ВАМ НУЖНО!



MixMarkt Dresden · Amalie-Dietrich-Platz 6 · 01169 Dresden

· Otto-Dix-Ring 100 · 01219 Dresden



пн.- сб. 9.00 - 19.00

ПОНЕДЕЛЬНИК, 22.01.

НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ		ТВ-ЦЕНТР	RTVI RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL
00.00, 00.30, 01.00, 01.30, 02.00, 02.30, 03.00, 07.00, 08.30, 09.00, 10.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 17.30, 18.30, 21.00, 23.00	05.00, 08.00, 05.30 Реальный разговор 06.00 Итоги 06.30 Нью-Йорк, New York Детали 14.30 Сибириада: Кузбасс. Народ против 10.05, 15.30 Реальное кино: "Легко ли быть молодым?" 12.00 Настоящий сериал Наличное мнение Утро Новости. Азия Грани времени 18.00 Азия Главное Балтия Главные фигуры: кто есть кто в Кремлевской партии #ВУкраине Вечер Америка Реальное кино Лицом к событию	04.00 Настроение 06.10 Д/ф Полосатый рейс 06.45 Т/с Академия 22.30 Петровка, 38 08.55 Городское собрание 12.30, 15.50, 20.00 События 00.50 Т/с Чисто московские убийства. Столичная сплетница 03.20 Мой герой. Виктор Захарченко 12.50 Город новостей Т/с Спецы 14.55 Д/с Актёрские драмы. Выжить в девяностые Х/ф Женщина в беде 20.40 Слово колдуна. Специальный репортаж Знак качества 21.10 События 22.00 Д/ф Тайная комната. Майкл Джексон 23.25 Д/ф Звёздные фантазеры 00.05 Хроники московского быта. Театр больших интриг 02.15 Д/ф Свой среди чужих, чужой среди своих	02.45 Д/ф Вия Артмане. Гениальная притворщица 07.00 Специальное интервью 08.00 М/ф 09.00 Редакция news 09.30 Наука против 10.00 Нам надо поговорить 11.00 Израиль за неделю 12.00 Двоичный код 12.30 На пальцах 13.00 Редакция 14.00 Что это было? 15.00, 16.30, 01.00 Адвокат Ардашев. Маскарад со смертью 16.00 Новости 17.30 Два в уме 18.30 900 секунд 18.45 Новости Израиля 19.00 Большой ньюзток 20.00, 03.00 Вы держитесь 21.00 Сделано в Израиле 22.00 Респиратор Бабушкина 23.00 Сквозной эфир. Америка 00.00 Дежурный по Нью-Йорку 05.00 Психология власти	05.30 Прогулки по Израилю 06.00 Разговор с Лабковским 06.30 Американские истории 04.00 Свадебный переполох 05.50 На гребне волны 07.50 Мистер Черч 09.40 К-19 11.50 Сенсация 13.30 500 дней лета 15.05 Со дна вершины 16.55 Обитель проклятых 19.00 Неудержимые 20.40 Неудержимые 2 22.10 Неудержимые 3 00.10 Край 02.10 Выжившая	07.20, 20.55, 23.10 Гражданская оборона 09.20 Т/с Участковый с ДВРЗ 14.30 Х/ф 300 спартанцев: Возрождение империи 16.20 Х/ф Список Шиндлера 20.00 Шкварка 23.00 Обращение президента Украины 07.00 Научные глупости 7: 19 с. 07.35, 08.35 Мегазаводы 09.30, 10.30 Осушить океан 11.30, 12.25, 13.25, 14.25 Затерянные сокровища Рима 16.20, 17.15 Расследования авиакатастроф 18.15 Затерянные города: Тикаль 19.10 Затерянные сокровища майя 20.10 Затерянные города, обнаруженные А. Лином 21.10 Потерянный мир мая 22.05, 23.00, 23.55, 00.55 Затерянные сокровища мая 02.50 Осушить океан

ВТОРНИК, 23.01.

НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ		ТВ-ЦЕНТР	RTVI RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL
00.00, 01.00, 02.00, 02.30, 03.00, 05.00, 05.30, 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 13.00, 17.00, 17.30, 18.30	19.00 Вечер 20.00 Америка 14.00, 18.00 Азия Оперативная память: Санкции на Балканах 10.05, 15.30, 21.00 Реальное кино 15.00 Главное 14.30 #ВУкраине Грани времени 12.00 Настоящий сериал 23.00 Лицом к событию Утро Новости. Азия Археология Балтия Интервью Неизвестная Россия	08.40 Д/ф Иннокентий Смоктуновский. "Простите, а Вы не псих?" 12.30, 15.50, 20.00 События 00.50 Т/с Чисто московские убийства. Второе дыхание 03.25 Мой герой. Инга Оболдина 12.50 Город новостей Т/с Спецы 14.55 Д/с Актёрские драмы. Высокие, высокие отношения! Х/ф Женщина в беде 2 Закон и порядок 21.10 Д/ф Владимир Толоконников. Собачья жизнь События. 22.00 Петровка, 38 22.45 Приговор. Шабтай Калманович 23.25 Хроники московского быта. Развод - это позор 00.05 Девяностые. Фанера 02.15 Д/ф Карнавальная ночь	08.00 М/ф 09.00 Редакция 10.00, 19.00 Большой ньюзток 11.00, 23.00 Сквозной эфир. Америка 12.00 За порогом 13.00 Жиза 14.00 Наука против 14.30 Американские истории 15.00, 16.30, 01.00 Адвокат Ардашев. Убийство на водах 16.00 Новости 17.30 Дробышевский. Человек разумный 18.00 Нам надо поговорить 20.00 Специальное интервью 21.00 Два в уме 22.00 Двоичный код 22.30 Редакция. Спецвыпуск 00.00 Дежурный по Нью-Йорку 03.00 Сделано в Израиле 05.00 Психология власти 05.30 Прогулки по Израилю 06.00 Разговор с Лабковским	04.00 Универсальный солдат 05.50 Край 07.50 Обитель проклятых 09.55 Неудержимые 11.35 Неудержимые 2 13.05 Неудержимые 3 15.05 Выжившая 16.55 Танцуй, танцуй 19.15 Охотники за головами 20.50 База Клейтон 22.40 Сестры 00.10 Олигарх 02.10 Схватка 02.00, 00.30 Т/с Отдел 44 02.35, 22.35, 23.10 Гражданская оборона 04.15 Секретный фронт 05.00, 23.35 Антисомби 06.00 Утро в большом городе 06.55 Шкварка 08.05 Топ 5 фейков	08.15, 17.00 Т/с Топтун 11.05 Т/с Смертельное оружие 15.10 Х/ф Погоня за ураганом 18.50 Т/с Участковый с ДВРЗ - 2 20.35 Х/ф Терминатор 3. Восстание машин 23.00 Обращение президента Украины 06.40, 07.00 Научные глупости 07.40, 08.35 Мегазаводы 09.40, 10.35 Осушить океан 11.35, 12.35, 13.30, 14.30, 15.25 Расследования авиакатастроф 16.25, 17.20 Расследование авиакатастроф: Специальный вып. 18.15, 19.15 История СС: восхождение к власти 20.10 Истории нацистских детей из Гитлерюгенда 21.10 Последний год Гитлера 22.05, 23.00, 23.55, 00.50, 01.50 Поймать контрабандиста 02.45 Индустрия наркотиков

СРЕДА, 24.01.

НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ		ТВ-ЦЕНТР	RTVI RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL
00.00, 01.00, 02.00, 02.30, 03.00, 05.00, 05.30, 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 13.00, 13.30, 17.00, 17.30, 18.30	19.00 Вечер 20.00 Америка 14.00, 18.00 Азия Спецпроект.док 10.05, 15.30, 21.00 Реальное кино 15.00 Главное 14.30 Неизвестная Россия Археология 12.00 Настоящий сериал 23.00 Лицом к событию Утро Новости. Азия Интервью Global Us Балтия Крым. Реалии Азия 360	08.40 Д/ф Александр Домогазов. Неудобный артист 12.30, 15.50, 20.00 События 00.45 Т/с Чисто московские убийства. Семейный бизнес 03.25 Мой герой. Олег Тактаров 12.50 Город новостей Х/ф Игрушка 14.55 Д/с Актёрские драмы. Дело случая 16.10 Х/ф Женщина в беде 3 20.35 Хватит слухов! 21.10 Прощание. Нина Русланова 22.00 События 22.30 Петровка, 38 22.45 Д/ф Дорогие товарищи. Первые леди СССР 23.25 Знак качества 00.05 Д/ф Письмо товарища Зинovieва 02.15 Д/ф Полосатый рейс	08.00 М/ф 09.00 Нам надо поговорить 10.00, 19.00 Большой ньюзток 11.00, 23.00 Сквозной эфир. Америка 12.00 Взял и поехал 13.00 Респиратор Бабушкина 14.00 Редакция. Спецвыпуск 14.30 На пальцах 15.00, 16.30, 01.00 Адвокат Ардашев. Убийство на водах 16.00 Новости 17.30 Удивительные твари 18.00 Зато честно 18.45 Новости Израиля 20.00 Это не Фрейд 20.45 Американские истории 21.15 Сделано в Израиле 22.15 Легенда 00.00 Дежурный по Нью-Йорку 03.00 Специальное интервью 05.00 Психология власти 05.30 Прогулки по Израилю 06.00 Разговор с Лабковским	04.00 Помни 05.50 Олигарх 07.50 Танцуй, танцуй 10.10 Охотники за головами 11.45 База Клейтон 13.35 Сестры 15.05 Схватка 16.55 Такси 18.20 Такси 2 19.45 Такси 3 21.05 Такси 4 22.35 Филомена 00.10 Дурак 02.10 Ограбление казино 04.10 Служба розыска детей 04.15 Секретный фронт 05.05, 06.55, 22.45, 23.10 Гражданская оборона 06.00 Утро в большом городе 08.15, 17.00 Т/с Топтун 11.00 Т/с Смертельное оружие	15.05 Х/ф Побег из Лос-Анджелеса 18.55 Т/с Участковый с ДВРЗ - 2 20.40 Х/ф Терминатор 4. Да придёт спаситель 23.00 Обращение президента Украины 23.40 Антисомби 00.40 Т/с Отдел 44 07.00 Научные глупости 8: 1 с. 07.40 Мегазаводы: Суперавтомобили 08.35, 09.30 Осушить океан 10.35, 11.30, 12.30 Суперсооружения Третьего рейха 13.25, 15.25, 16.20 Расследование авиакатастроф 14.25, 17.15, 18.15, 19.10, 20.10, 21.10 Суперсооружения Третьего рейха 22.05, 23.00, 23.55, 00.55 Поймать контрабандиста 01.50 Индустрия наркотиков

ЧЕТВЕРГ, 25.01.

Настоящее время	06.10 Доктор И... 06.40 Т/с Академия 08.40 Д/ф Татьяна Дороница. Одиночество королевы 09.30, 12.30, 15.50, 20.00 События 09.50, 00.45 Т/с Чисто московские убийства. Опасная партия 11.40 Мой герой. Екатерина Уфимцева 12.50 Город новостей 13.00 Х/ф Когда позовёт смерть 14.55 Д/с Актёрские драмы. Заключённые друзья 16.05 Х/ф Женщина в беде 4 20.35 10 самых... Брачные контракты звёзд 21.10 Д/ф Легенды эстрады. Бешеные деньги 22.00 События 22.30 Петровка, 38 22.45 Русские тайны. Экстрасенсы на службе КГБ 23.25 Д/ф Первые лица. Смертельная скорость	RTVI RTVI	07.00 Зато честно 07.45, 09.45, 03.45 900 секунд 08.00 М/ф 09.00 Is stories 10.00, 19.00 Большой ньюзток 11.00, 23.00 Сквозной эфир. Америка 12.00 Academeq 13.00 Двоичный код 13.30 Это не Фрейд 14.15 Час speak 15.00, 16.30, 01.00 Адвокат Ардашев. Тайна персидского обоза 16.00 Новости 17.30 Дробышевский. Человек разумный 18.00 Что-то не так 20.00 На пальцах 20.30 Редакция. Спецвыпуск 21.00 Нам надо поговорить 22.00 Встал вопрос 00.00 Дежурный по Нью-Йорку 03.00 Легенда 05.00 Психология власти 05.30 Прогулки по Израилю	06.00 Разговор с Лабковским 06.30 Американские истории	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	04.00 Безумно влюбленный 05.50 Дурак 07.50 Такси 09.15 Такси 2 10.40 Такси 3 12.00 Такси 4 13.30 Филомена 15.05 Ограбление казино 16.55 Терминатор 2: Судный день 19.20 Сердце Ангела 21.20 Охранник 22.45 Я на перемотке! 00.10 Королевская битва 02.10 Лев Яшин. Вратарь моей мечты	05.00, 06.55 Антизомби 06.00 Утро в большом городе 08.20, 17.00 Т/с Топтун 11.05 Т/с Смертельное оружие 14.20 Х/ф Аполлон 13 18.50 Т/с Участковый с ДВРЗ - 2 20.40 Х/ф Терминатор 5. Генеза 23.00 Обращение президента Украины
ТВ-ЦЕНТР	04.00 Настроение			ICTV2	02.00, 04.45 Т/с Отдел 44 02.15, 22.55, 23.10 Шкварка 04.15 Секретный фронт	NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL	07.00, 07.20 Научные глупости 07.50, 08.50 Мегазаводы 09.50, 10.50 Осушить океан 2 11.50 12.45 13.40, 14.35 Поймать контрабандиста 15.30, 16.30, 17.30 Расследование авиакатастроф 18.25, 19.20, 20.15, 21.10, 22.05, 23.00, 23.55, 00.50, 01.50 Поймать контрабандиста 02.45 Индустрия наркотиков

ПЯТНИЦА, 26.01.

Настоящее время	06.15, 09.50 Х/ф Забытая женщина 09.30, 12.30, 15.50 События 10.30, 13.05 Х/ф Перелётные птицы 12.50 Город новостей 14.55 Д/с Актёрские драмы. Союз рыхих 16.10 Х/ф Красавица и воры 18.00 Х/ф Роковое sms 20.00 В центре событий 21.00 Приют комедиантов 22.25 Х/ф Версия полковника Зорина 23.55 Петровка, 38 00.10 Х/ф Ложь во спасение 03.05 Д/ф Николай Черкасов. Последний Дон Кихот 03.45 Д/ф Прототипы. Остап Бендер	RTVI RTVI	10.00 Большой ньюзток 11.00, 23.00 Сквозной эфир. Америка 12.00 Взял и поехал 13.00 Наука против 13.30 Легенда 14.15 Is stories 15.00, 16.30, 01.00 Адвокат Ардашев. Тайна персидского обоза 16.00 Новости 17.30 Американские истории 18.00 Сделано в Израиле 19.00 Новые итоги 20.30 На пальцах 21.00 Что это было? 22.00 Редакция 00.00 Дежурный по Нью-Йорку 05.00 Психология власти 05.30 Прогулки по Израилю 06.00 Разговор с Лабковским	10.15 Сердце Ангела 12.15 Охранник 13.40 Я на перемотке! 15.05 Лев Яшин. Вратарь моей мечты 16.55 Что творят мужчины! 18.20 Что творят мужчины! 2 19.40 Рэмбо. Первая кровь 21.10 Рэмбо: Первая кровь 2 22.40 Рэмбо 3 00.10 Аритмия 02.10 Скалолаз	22.55, 23.10 Х/ф Аллея ужаса 23.00 Обращение президента Украины	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	04.00 Петля времени 05.50 Королевская битва 07.50 Терминатор 2: Судный день	NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL	07.00 Научные глупости 07.35 Мегазаводы: ИКЕА 08.35 Мегазаводы: Ауди 09.30 Осушить океан 3 10.30, 11.30, 12.30, Паранормальное 13.30, 14.20 Перемотка назад: Девяностые 15.15, 16.15, 17.15 Расследование авиакатастроф 18.10, 19.10, 20.10 Паранормальное 21.10, 22.05 Ледяная дорога 5 23.00, 23.55 Перемотка назад: Девяностые 00.50, 01.45 Поймать контрабандиста 02.40 Индустрия наркотиков
ТВ-ЦЕНТР	04.00 Настроение			ICTV2	02.00 Т/с Отдел 44 02.15, 05.00, 01.35 Гражданская оборона 04.00 Служба розыска детей 04.05 Антизомби 06.00 Утро в большом городе 06.55, 11.45, 16.05, 22.30 На троих 09.00 Дизель-шоу 10.40, 14.55 Т/с Выжить любой ценой 18.00, 19.40 Дизель шоу				

ИКРА
горбуши без консервантов
200 г **20,90 €**

КОРЮШКА
балтийская, замороженная
пакет 1 кг **6,90 €**

ФАРШ ИЗ ЛОСОСЯ
брикет ~750 г **3,90 €**

Rothenburger Str. 33 | 01099 Dresden |
Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“



Mo.-Sa. 10.00-20.00

**Ещё есть в продаже
ОТРЫВНЫЕ КАЛЕНДАРИ
на 2024 год**

в магазине **"KARUSSELL"**
Rothenburger Str. 33, 01099 Dresden.
Трамвай № 13, ост. "Görlitzer Str. (Nordbad)"

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243.**

В магазин "Karussell" **требуется продавец. 0176-22327621.**
Уроки фотшопа для начинающих. 0351-3747490, 0176-76786497.

rikmani-umzug.de

ПЕРЕЕЗДЫ

- Переезды любой сложности
- Сборка/демонтаж, упаковка мебели
- Утилизация старой мебели, мусора
- С возможностью оплаты через Jobcenter

Rikmani GmbH | Tel: 0176-70949498
Enderstraße 94 / Haus A | 0351-85071971
01277 Dresden | Email: info@qoda.de

